

Chemotherapy

Chemotherapy, also called chemo, is medicines used to treat cancer. These medicines destroy cancer cells, keep them from growing and spreading, shrink the size of a tumor, or relieve cancer symptoms.

Depending on the type of cancer, chemotherapy medicine may be given:

- With other medicine
- Before or after surgery and/or radiation to shrink a tumor
- In cycles so that your body can rest and repair between treatments
- Throughout the body or directly into the site of the cancer
- In a vein called intravenous (IV) or as a pill, an injection, skin lotion or cream
- In a hospital, doctor's office or clinic

Your doctor will decide on the type of medicines and how often they are to be given.

Side Effects

Chemo can destroy or slow down the growth of normal cells, including cells of the hair, mouth, digestive system and blood stream. This can result in:

Химиотерапия

Химиотерапия, называемая также химией, – это использование лекарств для лечения рака. Эти лекарства разрушают раковые клетки, предотвращают их рост и распространение, уменьшают размер опухоли и облегчают симптомы рака.

В зависимости от типа рака, химиотерапевтические лекарства могут применяться:

- Совместно с другим лекарством
- До или после хирургической операции и/или облучения с целью уменьшения размера опухоли
- Циклически, для того чтобы Ваш организм мог отдохнуть и восстановиться между курсами лечения
- Ко всему организму или непосредственно к месту нахождения раковой опухоли
- Внутривенно или в форме таблетки, инъекции, лосьона или крема для кожи
- В больнице, кабинете врача или клинике

Ваш лечащий врач определит тип лекарств и частоту их приема.

Побочные эффекты

Химиотерапия может разрушить или замедлить рост нормальных клеток, включая клетки волос, ротовой полости, системы пищеварения, а также кровотока. Это может вызвать:

- Hair loss
- Mouth sores
- Nausea or vomiting
- Diarrhea
- Infections
- Tiredness
- Bleeding problems

You will be watched closely for side effects. Let your doctor or nurse know how you are feeling. Exams, blood tests and medicines will be used to prevent or treat any side effects and check your condition.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

- Потерю волос
- Появление язв в полости рта
- Тошноту или рвоту
- Диарею
- Инфекционные заболевания
- Чувство усталости
- Проблемы с кровотечением

Чтобы выявить побочные эффекты, за Вами будет установлено тщательное наблюдение. Сообщайте врачу или медсестре о своем самочувствии. Для предотвращения или лечения побочных эффектов и проверки Вашего состояния будут использованы обследования, анализы крови и лекарства.

Если у Вас есть какие-либо вопросы или опасения, обратитесь к Вашему лечащему врачу или медсестре.

2005 – 1/2011 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Chemotherapy. Russian.